

I

(Atti per i quali la pubblicazione è una condizione di applicabilità)

REGOLAMENTO (CEE) N. 226/91 DELLA COMMISSIONE

del 31 gennaio 1991

che modifica il regolamento (CEE) n. 1207/90 che fissa gli importi compensativi monetari applicabili nel settore agricolo nonché taluni coefficienti necessari per la loro applicazione

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 1677/85 del Consiglio, dell'11 giugno 1985, relativo agli importi compensativi monetari nel settore agricolo ⁽¹⁾, modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2205/90 ⁽²⁾, in particolare l'articolo 9, paragrafo 2,

considerando che gli importi compensativi monetari introdotti dal regolamento (CEE) n. 1677/85 sono stati fissati dal regolamento (CEE) n. 1207/90 della Commissione ⁽³⁾, modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 161/91 ⁽⁴⁾;

considerando che il regolamento (CEE) n. 3153/85 della Commissione ⁽⁵⁾, modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 3672/89 ⁽⁶⁾, ha stabilito le modalità di calcolo degli importi compensativi monetari; che i corsi di cambio in contanti rilevati a norma del regolamento (CEE) n. 3153/85 nel periodo dal 23 al 29 gennaio 1991 per la

peseta spagnola inducono, ai sensi dell'articolo 9, paragrafo 2 del regolamento (CEE) n. 1677/85, a modificare gli importi compensativi monetari applicabili in Spagna,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

Il regolamento (CEE) n. 1207/90 è modificato come segue:

- 1) La colonna «Spagna» delle parti 1^a, 3^a, 5^a, 7^a e 8^a dell'allegato I è sostituita da quella che figura nell'allegato I del presente regolamento.
- 2) L'allegato II è sostituito dall'allegato II del presente regolamento.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il 4 febbraio 1991.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 31 gennaio 1991.

Per la Commissione
Ray MAC SHARRY
Membro della Commissione

⁽¹⁾ GU n. L 164 del 24. 6. 1985, pag. 6.

⁽²⁾ GU n. L 201 del 31. 7. 1990, pag. 9.

⁽³⁾ GU n. L 122 del 14. 5. 1990, pag. 1.

⁽⁴⁾ GU n. L 22 del 28. 1. 1991, pag. 1.

⁽⁵⁾ GU n. L 310 del 21. 11. 1985, pag. 4.

⁽⁶⁾ GU n. L 358 dell'8. 12. 1989, pag. 28.

| Codice NC | Tabella | Codice addizionale | Note | Positivi | | | Negativi | | | | | | | | |
|------------|---------|-----------------------|------|----------------------|-------------|--------------|----------------|-------------------------|-----------|--------|---------|--------|---------|------------|--|
| | | | | R. f. di Germania | Paesi Bassi | Spagna | Regno Unito | Belgio/Lus- semburgo | Danimarca | Italia | Francia | Grecia | Irlanda | Portogallo | |
| | | | | DM | Fl | Pta | £ | FB/Flux | Dkr | Lit | FF | Dra | £ Irl | Esc | |
| 2309 90 53 | 23-13 | 7548 | (*) | | | — 1 000 kg — | | | | | | | | | |
| | 23-13 | 7549 | (*) | | | 1 673,55 | | | | | | | | | |
| | 23-13 | 7681 | (*) | | | 3 347,10 | | | | | | | | | |
| | 23-13 | 7682 | (*) | | | 540,98 | | | | | | | | | |
| | 23-13 | 7683 | (*) | | | 1 499,38 | | | | | | | | | |
| | 23-13 | 7684 | (*) | | | 2 457,78 | | | | | | | | | |
| | 23-13 | 7685 | (*) | | | 540,98 | | | | | | | | | |
| | 23-13 | 7686 | (*) | | | 698,72 | | | | | | | | | |
| | 23-13 | 7687 | (*) | | | 856,46 | | | | | | | | | |
| | 23-13 | 7688 | (*) | | | 540,98 | | | | | | | | | |
| | 23-13 | 7689 | (*) | | | 2 214,53 | | | | | | | | | |
| | | | | | | 3 888,08 | | | | | | | | | |

(*) All'atto dell'espletamento delle formalità doganali, l'interessato è tenuto ad indicare nella dichiarazione all'uopo prevista il tenore in peso di amido (ivi compreso, eventualmente, di fecola) in forma di sostanza secca relativamente a 1 000 kg di prodotto, oppure il tenore in peso di fecola (ivi compreso, eventualmente, di amido) in forma di sostanza secca relativamente a 1 000 kg di prodotto.

(*) All'atto dell'espletamento delle formalità doganali, l'interessato deve indicare nella dichiarazione all'uopo prevista il tenore effettivo, in peso, per tonnellata di prodotto finito, di:

- latte in polvere o granulato (escluso il siero di latte),
- siero di latte in polvere o granulato,
- caseina e/o caseinato addizionati.

-
- (¹) L'importo di compensazione non è applicato nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:
- a) per le giovenche e le vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau,
 - b) per i tori, le vacche e le giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione, della razza del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo.
- (²) L'importo compensativo non è applicato:
- nei limiti di un quantitativo di 50 000 tonnellate, espresso in carne disossata, del contingente tariffario annuale concesso dalle competenti autorità delle Comunità europee per le carni bovine congelate,
 - nei limiti di un quantitativo di 2 250 tonnellate, espresso in carne disossata, del contingente tariffario annuale concesso dalle competenti autorità delle Comunità europee per le carni di bufalo congelate.
- (³) L'ammissione in questo codice NC è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.
-

| Codice NC | Tabella | Codice addizionale | Note | Positivi | | | Negativi | | | | | | | | |
|-----------|---------|-----------------------|------|---|-------------|--------|----------------|-------------------------|-----------|--------|---------|--------|---------|------------|--|
| | | | | R. f. di Germania | Paesi Bassi | Spagna | Regno Unito | Belgio/Lus- semburgo | Danimarca | Italia | Francia | Grecia | Irlanda | Portogallo | |
| | | | | DM | Fl | Pta | £ | FB/Flux | Dkr | Lit | FF | Dra | £ Irl | Esc | |
| e | | | | — % di sostanza lattica non grassa, diversa dal siero di latte e/o dal lattosio e/o dalla caseina e/o dai caseinati aggiunti/100 kg di prodotto — | | | | | | | | | | | |
| | | | | 0,818 | | | | | | | | | | | |
| f | | | | — % di saccarosio/100 kg di prodotto — | | | | | | | | | | | |
| | | | | 2,460 | | | | | | | | | | | |

Nota bene:

Per quanto concerne i prodotti lattiero-caseari appartenenti ai codici NC 0401, 0402, 0403 e 0404, l'interessato, in occasione delle formalità doganali, deve indicare nell'apposita dichiarazione, secondo il caso, il tenore in peso della materia grassa, della materia secca lattica non grassa e il tenore in saccarosio aggiunto, contenuti in 100 chilogrammi di prodotto e inoltre se sono stati aggiunti o meno siero di latte e/o lattosio e/o caseina e/o caseinati e in caso affermativo, il tenore effettivo in peso di tali prodotti per 100 chilogrammi di prodotto finito e, in particolare, il tenore in lattosio del siero di latte aggiunto.

-
- (¹) Allorquando la resa dello zucchero greggio si discosta da quella della definizione della qualità tipo di cui al regolamento (CEE) n. 431/68 (GU n. L 89 del 10. 4. 1968, pag. 3), l'importo compensativo monetario è adattato in conformità delle disposizioni dell'articolo 2 del regolamento (CEE) n. 837/68 (GU n. L 151 del 30. 6. 1968, pag. 42).
- (²) Per gli zuccheri aromatizzati o colorati, l'importo compensativo monetario è pari, per 100 chilogrammi di prodotto in causa, all'importo indicato, moltiplicato per la percentuale del suo tenore di saccarosio.
- (³) Il tenore di saccarosio, compreso il tenore di altri zuccheri calcolati in saccarosio, è determinato conformemente alle disposizioni dell'articolo 7, paragrafo 2 del regolamento (CEE) n. 837/68 qualora si tratti di un'importazione e conformemente alle disposizioni dell'articolo 13 del regolamento (CEE) n. 394/70 (GU n. L 50 del 4. 3. 1970, pag. 1) qualora si tratti di un'esportazione.
-

| Codice NC | Tabella | Codice addizionale | Note | Positivi | | | Negativi | | | | | | | |
|-----------|---------|-----------------------|------------------|----------------------|-------------|------------|----------------|-------------------------|-----------|--------|---------|--------|---------|------------|
| | | | | R. f. di Germania | Paesi Bassi | Spagna | Regno Unito | Belgio/Lus- semburgo | Danimarca | Italia | Francia | Grecia | Irlanda | Portogallo |
| | | | | DM | Fl | Pta | £ | FB/Flux | Dkr | Lit | FF | Dra | £ Irl | Esc |
| | | | | | | — 100 kg — | | | | | | | | |
| — | | 7971 | (¹) | | | 504,59 | | | | | | | | |
| — | | 7972 | (¹) | | | 551,09 | | | | | | | | |
| — | | 7973 | (¹) | | | 595,37 | | | | | | | | |
| — | | 7975 | (¹) | | | 486,51 | | | | | | | | |
| — | | 7976 | (¹) | | | 539,65 | | | | | | | | |
| — | | 7977 | (¹) | | | 586,15 | | | | | | | | |
| — | | 7978 | (¹) | | | 521,57 | | | | | | | | |
| — | | 7979 | (¹) | | | 574,71 | | | | | | | | |
| — | | 7980 | (¹) | | | 605,84 | | | | | | | | |
| — | | 7981 | (¹) | | | 658,98 | | | | | | | | |
| — | | 7982 | (¹) | | | 705,48 | | | | | | | | |
| — | | 7983 | (¹) | | | 749,76 | | | | | | | | |
| — | | 7984 | (¹) | | | 811,76 | | | | | | | | |
| — | | 7985 | (¹) | | | 634,40 | | | | | | | | |
| — | | 7986 | (¹) | | | 687,54 | | | | | | | | |
| — | | 7987 | (¹) | | | 734,04 | | | | | | | | |
| — | | 7988 | (¹) | | | 778,32 | | | | | | | | |
| — | | 7990 | (¹) | | | 666,86 | | | | | | | | |
| — | | 7991 | (¹) | | | 720,00 | | | | | | | | |
| — | | 7992 | (¹) | | | 766,50 | | | | | | | | |
| — | | 7995 | (¹) | | | 701,92 | | | | | | | | |
| — | | 7996 | (¹) | | | 755,06 | | | | | | | | |

Ammontare da dedurre

| | | |
|---|------|--------|
| — | 51xx | 21,63 |
| — | 52xx | 45,73 |
| — | 53xx | 73,17 |
| — | 54xx | 101,14 |
| — | 55xx | 144,23 |
| — | 56xx | 209,13 |
| — | 570x | 324,52 |
| — | 571x | 324,52 |
| — | 572x | 454,32 |
| — | 573x | 454,32 |
| — | 574x | 584,13 |
| — | 5750 | 584,13 |
| — | 5751 | 584,13 |
| — | 5760 | 713,93 |
| — | 5761 | 713,93 |
| — | 5762 | 713,93 |
| — | 5765 | 713,93 |
| — | 5766 | 713,93 |
| — | 5770 | 713,93 |
| — | 5771 | 713,93 |

(¹) Se la merce contiene burro a prezzo ridotto a norma dei regolamenti indicati nella tabella 7 del capitolo 4 dei codici addizionali, l'importo indicato nel codice addizionale 7xxx è ridotto dell'importo indicato nel codice addizionale 5xxx per i prodotti della formula A o della formula C, oppure nel codice addizionale 6xxx per i prodotti della formula B, secondo i casi. Il codice addizionale da dichiarare sarà, rispettivamente, 5xxx o 6xxx (la x rappresenta qualsiasi cifra da 0 a 9).

(*) Vedi i codici addizionali relativi al tenore (espresso in peso) rispettivamente di materia grassa del latte, di proteine del latte, di fecola o amido/glucosio e di saccarosio/zucchero invertito/isoglucosio della merce. I codici figurano nell'allegato I alla TARIC nelle tabelle dei capitoli 17, 18, 19 e 21. I numeri delle tabelle sono indicati nella colonna «tabelle». Le tabelle sono ristampate nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* (GU n. L 122 dell' 14. 5. 1990, pag. 48), fatta salva qualsiasi modifica successiva della TARIC.

N.B. Per l'applicazione del codice complementare:

Amido-Fecola/Glucosio:

Il tenore in amido o fecola della merce (allo stato in cui si trova), i suoi prodotti di degradazione — compresi tutti i polimeri del glucosio — e il glucosio eventualmente presente, determinati come glucosio ed espressi in amido (sostanza secca, purezza 100 %; fattore di conversione del glucosio in amido: 0,9).

Nel caso in cui venga dichiarata (in qualsiasi forma) e/o determinata nella merce una miscela di glucosio e di fruttosio, ai fini di tale calcolo il glucosio verrà preso in considerazione soltanto per la percentuale eccedente la quantità di fruttosio.

Saccarosio/Zucchero invertito/Isoglucosio:

Il tenore in saccarosio della merce (allo stato in cui si trova), addizionato del saccarosio risultante dal calcolo in saccarosio di qualsiasi miscela di glucosio e fruttosio (somma aritmetica delle quantità dei due zuccheri moltiplicata per 0,95) che viene dichiarata (in qualsiasi forma) e/o determinata nella merce.

Però, se il fruttosio è presente in quantità inferiore a quella del glucosio, quest'ultimo è considerato nel calcolo di cui sopra sino ad un valore in peso pari al tenore in fruttosio.

N.B. In ogni caso e quando sia dichiarata la presenza di un idrolizzato del lattosio e/o venga determinata fra gli zuccheri una quantità di galattosio, prima di effettuare qualsiasi calcolo si detrae dalla quantità totale di glucosio quella equivalente al galattosio.

Proteine del latte:

Proteine del latte, escluse quelle contenute nel siero di latte, caseina e/o nei caseinati aggiunti alla merce.
